

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2011-2012

25 OCTOBRE 2011

**Proposition de résolution
sur le pétrole libyen**
(Déposée par Mme Vanessa Matz)

DÉVELOPPEMENTS

Il est raisonnable de présumer que l'offensive menée contre le régime de Kadhafi afin de protéger la population civile par une coalition emmenée par la France et la Grande-Bretagne avec la participation du Qatar et les Émirats arabes unis et de forces de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) incluant la Belgique, et avec le soutien des États-Unis, touche à sa fin et se conclura par le départ du dictateur libyen. Il est dès lors urgent d'anticiper dès maintenant la reconstruction de la Libye et le démarrage d'un processus de développement nouveau, fondé d'une part sur un partage équitable des ressources du pays et, d'autre part, sur l'attribution de droits civils et politiques substantiels au peuple libyen, principal artisan de sa libération.

Chaque pays arabe gagné par le mouvement démocratique qui traverse la région, présente des caractéristiques propres qui rendent problématique une approche d'ensemble. Mais chaque succès individuel d'un pays contribuera à accroître les chances de la région de se développer et de progresser vers la démocratie et vers la paix. Une modernisation économique, sociale et politique réussie de la Libye accroîtrait les chances de développement chez ses voisins, en Méditerranée et en Afrique, et soutiendrait en particulier les transitions initiées en Tunisie et en Egypte. L'inverse est également vrai.

La Libye a la chance de disposer de ressources pétrolières considérables. La Libye possède la huitième réserve mondiale de pétrole. Avant le début du conflit, elle exportait 1,8 millions de barils par jour

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2011-2012

25 OKTOBER 2011

**Voorstel van resolutie
betreffende de aardolie in Libië**
(Ingediend door mevrouw Vanessa Matz)

TOELICHTING

Redelijkerwijze mag worden aangenomen dat het einde van het offensief tegen het Kadhafi-regime in zicht is. Dit offensief om de burgerbevolking te beschermen, wordt gevoerd door een coalitie onder leiding van Frankrijk en Groot-Brittannië met de deelname van Qatar en de Verenigde Arabische Emiraten en de strijdkrachten van de Noord-Atlantische Verdragsorganisatie (NAVO), waar België deel van uitmaakt, en met de steun van de Verenigde Staten. De slotsom hiervan zal het vertrek van de Libische dictator zijn. Er moet nu bijgevolg dringend worden nagedacht over de heropbouw van Libië en het opstarten van een nieuw ontwikkelingsproces dat enerzijds steunt op een billijke verdeling van de rijkdommen van het land en anderzijds op de toekenning van belangrijke burger- en politieke rechten aan het Libische volk, de hoofdrolspeler in zijn bevrijding.

Elk Arabisch land dat gewonnen is voor de democratische beweging die de regio overspoelt, heeft zijn eigen kenmerken waardoor een globale aanpak problematisch is. Maar elk individueel succes van een land zal de regio meer kansen op ontwikkeling geven en dichter bij democratie en vrede brengen. Een geslaagde economische, sociale en politieke modernisering van Libië zal de ontwikkelingskansen bij de buurlanden in het Middellandse Zeegebied en in Afrika doen toenemen en zou in het bijzonder de overgang in Tunesië en Egypte ondersteunen. Het omgekeerde is ook waar.

Libië kan bogen op aanzienlijke olierijkdommen. Libië heeft wereldwijd de op acht na grootste olievoorraad. Vóór het begin van het conflict, voerde het 1,8 miljoen vaten per dag uit voor een bedrag van

pour un montant estimé à 43 trillions de dollars. Ses réserves sont estimées à 41,5 milliards de barils. La banque centrale libyenne et l'autorité libyenne d'investissement gèrent des réserves pétrolières estimées à 150 milliards de dollars. Toutefois l'expérience a établi l'existence d'une « malédiction du pétrole » qui voudrait que l'abondance de pétrole conduise le plus souvent à installer une économie de rente plutôt qu'à déclencher un véritable développement endogène. La rente a en effet fréquemment été confisquée par une oligarchie qui l'a plus ou moins partagée avec la population locale, mais le plus souvent sous forme de transferts plutôt que d'investissements générateurs d'activités diversifiées, créatrices d'emplois et de revenus pour la population et d'une amélioration durable de son bien-être. Cette malédiction n'est toutefois pas une fatalité. Il faut à tout prix cette fois la tuer dans l'œuf. C'est possible et c'est indispensable. Il faut transformer la rente pétrolière en outil du développement solidaire et durable de la Libye.

La Libye peut compter sur ses propres ressources pour son développement et elle n'a pas besoin, comme tant d'autres pays en développement et en transition, d'un concours important d'aide publique au développement pour réussir sa modernisation. Grâce aux avoirs gelés en vertu des sanctions internationales contre le régime et aux revenus du pétrole, la Libye devrait être à même de financer sa reconstruction. Elle doit tirer le meilleur parti de ses ressources pétrolières en veillant à ce qu'elles soient bien gérées et leur produit équitablement réparti entre les régions du pays et les composantes ethniques et les groupes sociaux du peuple libyen. La gouvernance des ressources pétrolières est donc vitale pour le redressement et la modernisation du pays. Elle l'est d'autant plus que l'aide internationale, notamment en provenance de l'Union européenne (UE) et de ses États membres, est aujourd'hui fortement contrainte par les politiques budgétaires restrictives imposées par la crise, et doit dès lors se concentrer sur les pays les moins avancés. Néanmoins la communauté internationale a un rôle important à jouer, notamment pour s'assurer que le déblocage des fonds gelés soit lié au bon déroulement de la transition démocratique et grâce à son expertise et ses capacités industrielles. Une assistance technique et financière judicieuse peut exercer un effet de levier précieux pour instaurer la bonne gouvernance en Libye.

Une bonne gouvernance du pétrole implique au premier chef l'État libyen, maître de ses ressources, ensuite les entreprises chargées de l'exploitation et enfin la communauté internationale qui doit encourager les partenaires publics et privés aux meilleures pratiques gouvernementales et, pour le secteur privé, à une responsabilité sociale et environnementale effective et exemplaire.

ongeveer 43 triljoen dollar. Zijn voorraad wordt geraamd op 41,5 miljard vaten. De Libische centrale bank en de Libische investeringsautoriteit beheren olievoorraden die geraamd worden op 150 miljard dollar. In de praktijk zou er echter zoiets als een « petroleumvloek » bestaan waardoor de olierijkdom gewoonlijk niet tot een echte interne ontwikkeling zou leiden maar tot een rentenierseconomie. De olierente werd immers vaak opgeëist door een oligarchie die haar in meer of mindere mate deelde met de plaatselijke bevolking, maar meestal verliep dat via overdrachten in plaats van investeringen die voor diversificatie zouden zorgen, banen zouden creëren en inkomsten zouden opleveren voor de bevolking en een duurzame verbetering van het welzijn zouden betekenen. Die vloek is echter geen fataliteit. Dit moet koste wat het kost in de kiem worden gesmoord. Het is mogelijk en noodzakelijk. De olierente moet voor Libië in een solidair en duurzaam ontwikkelingsinstrument worden omgezet.

Libië kan rekenen op eigen middelen voor zijn ontwikkeling en heeft in tegenstelling tot zoveel andere ontwikkelings- of transitielanden, niet veel ontwikkelingshulp nodig om een modern land te worden. Dankzij de bevroren tegoeden vanwege de internationale sancties tegen het regime en de olie-inkomsten, zou Libië in staat moeten zijn zijn wederopbouw te financieren. Het moet zijn olie-inkomsten zo goed mogelijk benutten waarbij gezorgd wordt voor een goed beheer en een billijke verdeling van de opbrengsten onder de regio's van het land en de etnische en sociale groepen van het Libische volk. Een deugdelijk beheer van de olie-inkomsten is dus van vitaal belang voor het herstel en de modernisering van het land. Dat geldt nog meer nu de internationale hulp, met name uit de Europese Unie (EU) en haar Lidstaten, ernstig aan banden wordt gelegd door beperkende budgettaire beleidsmaatregelen vanwege de crisis, waardoor die hulp vooral gericht is op de minder ontwikkelde landen. Toch heeft de internationale gemeenschap een belangrijke rol te vervullen, met name ervoor zorgen dat het vrijmaken van de bevroren fondsen samengaat met een vlotte democratische overgang en plaatsvindt dankzij haar ervaring en industriële capaciteiten. Een verstandige technische en financiële bijstand kan een waardevolle hefboom zijn om deugdelijk bestuur in Libië in te voeren.

Bij een deugdelijk beheer van de olie moet in de eerste plaats de Libische Staat — eigen baas over zijn inkomsten — worden betrokken, vervolgens de ondernemingen die voor de ontginning instaan en ten slotte de internationale gemeenschap die openbare en privépartners moet aanmoedigen de beste bestuurspraktijken na te leven en, wat de privésector betreft, een doeltreffende en voorbeeldige maatschappelijke en ecologische verantwoordelijkheid na te streven.

À cet égard une question importante porte sur la maîtrise qui sera effectivement exercée par la Libye sur l'accès à ses ressources pétrolières et dans l'attribution des contrats de reconstruction post-conflit et de développement pour l'avenir. L'UE a un rôle important à exercer pour garantir cette liberté en la fondant sur le principe multilatéral de l'accès de tous les membres de la communauté internationale au pétrole libyen et aux contrats de reconstruction, plutôt que sur un accès préférentiel au bénéfice de certains pays partenaires.

Certes, deux États membres de l'UE, la France et le Royaume-Uni, ont pris le *leadership* et ont engagé des moyens déterminants et considérables en regard de leurs propres capacités qui ont abouti à la disparition du régime dictatorial de Kadhafi. Mais ils ont agi au nom de la responsabilité de protéger la population civile dans le cadre d'un mandat des Nations unies. Le Conseil de sécurité a, sur cette base et pour ce motif seulement, conféré à leur action la validité juridique indispensable à une intervention dans un autre pays, selon le droit international. Il serait logique que tous les pays membres des Nations unies soient traités pareillement en ce compris les membres non-européens du Conseil de sécurité, qui ont rendu possible l'intervention militaire en Libye, soit en la supportant comme les États-Unis, soit en s'abstenant comme la Chine et la Russie.

À l'opposé de la reconnaissance d'un accès préférentiel au pétrole, aux pays engagés dans la libération du pays, au prorata de leur contribution à l'action armée, entraînerait deux conséquences: d'une part il dénaturerait la portée morale et juridique de l'intervention faite en Libye et, d'autre part, il créerait un précédent au profit des puissances intervenantes. Dans le cas des ressources énergétiques, un tel précédent pourrait jouer à l'avenir à l'avantage d'autres pays et d'autres compagnies que les nôtres. Faire de l'accès multilatéral un précédent est avantageux pour la Libye, mais aussi, sur le long terme, pour nos pays et nos compagnies. L'affirmation du principe multilatéral dans l'accès aux ressources pétrolières, au lendemain de la victoire remportée sur la dictature de Kadhafi, à l'initiative de pays européens, renforcerait l'autorité morale de l'Europe qui se profile comme la championne du multilatéralisme dans l'ordre économique international.

La Belgique qui, malgré la difficulté inhérente au régime d'affaires courantes, a apporté son concours actif à l'offensive contre les forces de répression du dictateur libyen, est en position de faire valoir ce point de vue au sein du Conseil de l'UE tandis que nos groupes politiques sont en mesure d'appuyer cette démarche au niveau du Parlement européen.

In dat opzicht rijst de vraag hoe Libië daadwerkelijk de toegang tot zijn olierijkdommen zal beheren en hoe de contracten voor de wederopbouw en de verdere ontwikkeling na het conflict zullen worden toegekend. De EU heeft een belangrijke rol te vervullen. Zij moet die vrijheid waarborgen op grond van het multilaterale beginsel waarbij alle leden van de internationale gemeenschap toegang moeten hebben tot de Libische olie en tot de contracten voor de wederopbouw, en niet op grond van een bevoorrechte toegang voor bepaalde partnerlanden.

Uiteraard hebben twee Lidstaten van de EU, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk, het leiderschap op zich genomen en, binnen hun mogelijkheden, door slaggevende en aanzienlijke middelen ingezet die het einde van het dictatoriale regime van Kadhafi hebben ingeluid. Maar zij traden op om de burgerbevolking te beschermen in het kader van een mandaat van de Verenigde Naties (VN). De Veiligheidsraad heeft, op grond hiervan en enkel om die reden, rechtsgeldigheid verleend aan hun optreden, wat volgens het internationaal recht noodzakelijk is voor een interventie in een ander land. Het zou logisch zijn dat alle Lidstaten van de Verenigde Naties gelijk worden behandeld, met inbegrip van de niet-Europese lidstaten van de Veiligheidsraad, die de militaire interventie in Libië mogelijk hebben gemaakt, ofwel door steun te verlenen aan die interventie, zoals de Verenigde Staten, ofwel door zich te onthouden zoals China en Rusland.

Een bevoorrechte toegang tot olie, voor landen die betrokken waren in de bevrijding van het land, *a rato* van hun bijdrage in het gewapende optreden, zou twee gevolgen hebben: enerzijds zou de morele en juridische draagwijdte van de interventie in Libië worden vertekend en anderzijds zou er een precedent ontstaan in het voordeel van de interveniërende mogendheden. In het geval van energiebronnen, zou een dergelijk precedent kunnen worden aangewend in het voordeel van andere landen en andere ondernemingen dan de onze. Een multilaterale toegang als precedent is voordelig voor Libië, maar ook, op termijn, voor onze landen en onze ondernemingen. Wanneer de toegang tot de olierijkdommen wordt bepaald op grond van het multilaterale beginsel, zou, aan de vooravond van de overwinning op het Kadhafi-regime, op initiatief van de Europese landen, het morele gezag van Europa, dat zich opstelt als koploper in multilateralisme in de internationale economische orde, worden verankerd.

België heeft, ondanks de moeilijkheden die eigen zijn aan een regering in lopende zaken, een actieve bijdrage geleverd in het offensief tegen de repressie van de Libische dictator en kan dit standpunt bijgevolg verdedigen binnen de Raad van de EU, terwijl onze politieke fracties die benaderingswijze kunnen steunen binnen het Europees Parlement.

Il est vital pour le progrès de l'ordre politique et économique multilatéral fondé sur la règle de droit, que le cas libyen fasse jurisprudence à la fois en vue d'asseoir le principe de la responsabilité de protéger, et pour assurer que les pays engagés dans des transitions démocratiques et dans des stratégies de modernisation, sont encouragés par la communauté internationale à prévenir la collusion et à combattre la corruption dans l'exploitation de leurs ressources, de manière à favoriser chez eux le développement soutenable et équitable. L'Union européenne, par sa proximité géographique, ses valeurs et en tant que principal partenaire commercial de la Libye pour les exportations comme pour les importations, doit servir d'exemple en la circonstance.

Vanessa MATZ.

*
* *

PROPOSITION DE RÉOLUTION

Le Sénat,

A. vu la résolution 1973 du Conseil de sécurité sur la situation en Jamahiriya arabe libyenne adoptée le 17 mars 2011;

B. vu la résolution concernant la Libye adoptée par la Chambre des représentants le 21 mars 2011;

C. vu la résolution relative au soutien des mouvements démocratiques et au respect des droits de l'homme en Afrique du Nord et au Moyen-Orient adoptée par la Chambre des représentants le 3 mars 2011;

D. considérant que dans les circonstances présentes, le Conseil national de transition (CNT) peut revendiquer une représentativité indiscutable dans la majorité du pays;

E. considérant le risque d'instabilité et de violence en raison de la prolifération des armes, et le danger créé par la prolifération de mines anti personnelles;

F. considérant la nécessité que le redressement économique de la Libye reste aux mains des Libyens et la volonté affichée par les nouvelles autorités libyennes en ce sens;

G. considérant la décision du Conseil de l'UE prise le 1^{er} septembre 2011 de lever le gel des avoirs financiers et des ressources économiques de vingt-huit entités libyennes;

Opdat de op het recht gebaseerde multilaterale politieke en economische orde vooruitgang kan boeken is het essentieel dat de Libische situatie jurisprudentie vormt om zowel het beginsel van de beschermingsverantwoordelijkheid vast te stellen, als om de internationale gemeenschap in staat te stellen de landen waar een democratische transitie en modernisering plaatsvindt, aan te sporen om collusie en corruptie te bestrijden bij de exploitatie van hun natuurlijke hulpbronnen opdat duurzame en billijke ontwikkeling zou primeren. De Europese Unie moet hierin als voorbeeld dienen vanwege haar geografische nabijheid, haar waarden en in de hoedanigheid van belangrijkste handelspartner van Libië voor zowel de uitvoer als de invoer.

*
* *

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

De Senaat,

A. gelet op de aangenomen resolutie 1973 van 17 maart 2011 van de Veiligheidsraad over de situatie in de Arabisch-Libische Jamahiriya;

B. gelet op de resolutie betreffende de toestand in Libië, die door de Kamer van volksvertegenwoordigers op 21 maart 2011 werd aangenomen;

C. gelet op de resolutie betreffende de steun aan de democratische bewegingen en de eerbiediging van de mensenrechten in Noord-Afrika en het Midden-Oosten, die op 3 maart 2011 door de Kamer van volksvertegenwoordigers werd aangenomen;

D. overwegende dat in de huidige omstandigheden, de Nationale Overgangsraad kan bogen op een onbetwistbare representativiteit in het overgrote deel van het land;

E. gelet op de kans op instabiliteit en geweld vanwege de snelle verspreiding van wapens en het gevaar dat ontstaat door de proliferatie van antipersoonsmijnen;

F. overwegende dat het economisch herstel van Libië in handen moet blijven van de Libiërs en de nieuwe Libische autoriteiten zich in die zin hebben uitgesproken;

G. gelet op de beslissing van de Raad van de Europese Unie van 1 september 2011 om de bevroren financiële tegoeden en de economische middelen van achtentwintig Libische entiteiten vrij te geven;

H. considérant la réponse européenne en préparation afin de relever les défis complexes de la Libye d'après-conflit, et notamment pour établir des relations économiques et commerciales, réformer le secteur de la sécurité, et ainsi que pour fournir une assistance technique et d'autres aides ciblées;

I. considérant l'aide prévue par l'UE pour renforcer les institutions étatiques et les capacités de l'administration publique, y compris le soutien à la démocratie, la gestion des finances publiques, le renforcement du système judiciaire et la gestion des services publics;

J. considérant les risques d'accaparement des revenus des ressources naturelles, et en particulier le pétrole, par quelques personnes, au lieu de bénéficier à l'ensemble de la population;

K. considérant l'empressement de certains États à vouloir récolter les fruits économiques et financiers de leur engagement militaire, prêtant ainsi le flanc aux critiques de ceux qui considèrent qu'il s'agit d'une intervention menée pour le pétrole,

Demande au gouvernement de :

1. plaider au sein du Conseil européen pour un soutien vigoureux à la refondation politique et au redémarrage économique de la Libye;

2. promouvoir, au sein des institutions de l'UE, l'affirmation sans ambiguïté du principe multilatéral de l'accès ouvert aux ressources naturelles dans l'intérêt du pays titulaire, de manière à lui garantir la maîtrise effective de l'utilisation de ses ressources en vue de son développement soutenable et équitable et dans l'intérêt de la communauté internationale de manière à assurer la sécurité et la loyauté des approvisionnements;

3. défendre, au sein du Conseil européen, l'application à la Libye du principe d'un accès ouvert à tous les pays tiers, conformément aux principes du multilatéralisme et du libre-échange, aux ressources pétrolières et aux contrats de reconstruction de manière à assurer une exploitation efficace, transparente et concurrentielle des richesses du pays et une exécution efficace des travaux d'infrastructure et de reconstruction;

4. encourager les nouvelles autorités libyennes et la Commission européenne à finaliser leur accord-cadre et à pleinement intégrer la Libye dans la politique européenne de voisinage, basée sur les valeurs universelles des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit;

5. plaider au sein de l'Union européenne pour un renforcement de la politique européenne de voisinage en veillant à ce qu'elle mette en œuvre une réelle politique de partage des normes et des valeurs démocratiques;

H. gelet op het Europese antwoord om de zware uitdagingen van het naoorlogse Libië te kunnen aangaan, en met name om economische relaties en handelsbetrekkingen aan te knopen, de veiligheidssector te hervormen en technische bijstand en andere specifieke hulp te verstrekken;

I. gelet op de geplande hulp van de EU om de staatsinstellingen en de overheidssector te versterken, met inbegrip van ondersteuning van de democratie, het beheer van de overheidsfinanciën, de versterking van het gerechtelijk systeem en het beheer van de overheidsdiensten;

J. gelet op het risico dat de inkomsten uit natuurlijke hulpbronnen, in het bijzonder olie, door enkele personen kan worden gemonopoliseerd in plaats van ten goede te komen aan de hele bevolking;

K. overwegende dat sommige Staten erop gebrand zijn de economische en financiële vruchten te plukken van hun militaire inzet, en dit de kritiek voedt dat die interventie plaatsvond vanwege de olie,

Vraagt de regering :

1. in de Europese Raad te pleiten voor een krachtige ondersteuning van de politieke hervorming en de economische wederopbouw van Libië;

2. in de instellingen van de EU, eenduidig het multilateraal beginsel van open toegang tot de natuurlijke hulpbronnen aan te moedigen in het belang van het betrokken land opdat het daadwerkelijk zijn middelen kan aanwenden voor zijn duurzame en billijke ontwikkeling en in het belang van de internationale gemeenschap waardoor de zekerheid en de betrouwbaarheid van de bevoorrading worden gewaarborgd;

3. er in de Europese Raad voor te pleiten dat op Libië, overeenkomstig het multilateralisme en de vrije handel, het beginsel wordt toegepast van toegang voor alle derde landen tot de olierijkdommen en tot de contracten voor de wederopbouw met het oog op een doeltreffend, transparant en concurrentieel beheer van de rijkdommen van het land en een efficiënte uitvoering van de infrastructuurwerken en de wederopbouw;

4. de nieuwe Libische autoriteiten en de Europese Commissie aan te sporen om hun raamovereenkomst af te werken en Libië volledig te integreren in het Europese nabuurschapsbeleid dat gebaseerd is op de universele waarden van de rechten van de mens, de democratie en de rechtsstaat;

5. in de Europese Unie te pleiten voor een versterking van het Europese nabuurschapsbeleid waarbij de democratische normen en waarden daadwerkelijk worden gedeeld;

6. plaider au sein du Conseil de l'UE pour que la Banque européenne d'investissement (BEI) reçoive un mandat lui permettant d'opérer en Libye;

7. veiller à une application stricte des lignes directrices et des bonnes pratiques développées par l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), notamment en matière de gouvernance, de lutte contre la corruption et de responsabilité sociale des entreprises.

27 septembre 2011.

Vanessa MATZ.

6. in de Raad van de EU te pleiten voor een mandaat voor de Europese Investeringsbank (EIB) om in Libië te kunnen handelen;

7. toe te zien op de strikte toepassing van de door de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) ontwikkelde richtlijnen en best practices, met name inzake deugdelijk bestuur, bestrijding van corruptie en maatschappelijk verantwoord ondernemen.

27 september 2011.